



motorola



MANUAL DE USUARIO

Cámara de vídeo doméstico Wi-Fi®

**Modelo: FOCUS86, FOCUS86-2, FOCUS86-B, FOCUS86-B2,
FOCUS86-W, FOCUS86-W2**

Las funciones descritas en este manual de usuario están sujetas a modificaciones sin previo aviso.

Bienvenido...

¡a su nueva Cámara de vídeo doméstico Wi-Fi®!

Le agradecemos la compra de su nueva Cámara de vídeo doméstico Wi-Fi® Motorola.

Si siempre se ha preguntado qué ocurre mientras se encuentra fuera de casa, aquí tiene la respuesta a todas sus dudas. Ahora podrá vigilar a sus hijos, a sus mascotas o sus inmuebles con este sencillo sistema. Puede instalar la aplicación de cámara en su iPhone®/iPad® o dispositivos Android™ y ver el vídeo de la cámara desde ordenadores portátiles o de sobremesa, así como desde dispositivos Android™ o iPhone®/iPad®.

Conserve el comprobante de compra original (con fecha). Para poder disfrutar de la garantía de su producto Motorola tendrá que facilitar una copia de su comprobante de compra (con fecha) para confirmar el estado de la garantía. Para disfrutar de la garantía no es necesario registrarse.

Si tiene algún tipo de pregunta relacionada con el producto, llame al número de teléfono:

0911366203

Correo electrónico: motorola-mbp@tdm.de

En la web: www.motorolahome.com/support

Este Manual de usuario contiene toda la información que necesita para sacar el máximo partido posible a su producto.

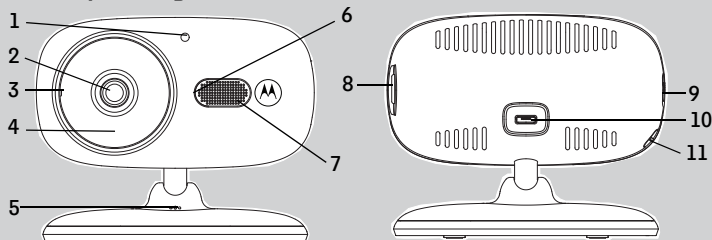
Antes de instalar la unidad, lea las Instrucciones de seguridad de las páginas 5 - 6.

Contenido de la caja

- 1 unidad de cámara Wi-Fi® con tarjeta microSD instalada
- 1 adaptador de corriente
- 1 Guía de inicio rápido

En los packs con varias cámaras encontrará una o más unidades de cámara adicionales con adaptadores de corriente.

Descripción general de la cámara



1. Sensor luminoso (para la detección del modo nocturno)
2. Lente de la cámara
3. Micrófono
4. LED de infrarrojos (para visión nocturna)
5. Sensor de temperatura
6. Indicador de encendido/estado
7. Altavoz
8. Ranura para tarjetas microSD
9. Interruptor ON/OFF
10. Toma micro USB
11. Botón PAIR

Directrices importantes para la instalación de la unidad de cámara Wi-Fi®

- El uso de otros productos en la banda de 2,4 GHz, como otras redes inalámbricas, sistemas Bluetooth™ y hornos microondas podría provocar interferencias con este producto. Mantenga la unidad de cámara Wi-Fi® alejada de estos tipos de productos, o apáguelos si parecen estar provocando interferencias.
- Asegúrese de que tiene una buena conexión Wi-Fi® siempre disponible.



Índice

1.	Instrucciones de Seguridad	5
2.	Visualización a través de Internet Wi-Fi®	7
3.	Primeros pasos: conexión de los dispositivos	8
3.1	Configuración	8
3.2	Cuenta de usuario y configuración de la cámara en dispositivos Android™	9
3.3	Cuenta de usuario y configuración de la cámara en iPhone®/iPad® ...	13
4.	Funciones de la cámara	19
4.1	Conexión de la unidad de cámara a la alimentación	19
4.2	Descripción general de las funciones de la aplicación Hubble	19
4.3	Grabación de movimiento gratuita con 24 horas de historial de vídeo	22
5.	Funcionamiento con un ordenador de sobremesa/portátil	23
6.	Procedimiento de restablecimiento de la cámara	24
7.	Ayuda	25
8.	Información general	32
9.	Especificaciones técnicas	37

1. Instrucciones de Seguridad



ADVERTENCIA:

RIESGO DE ESTRANGULAMIENTO. Si esta unidad se está utilizando para vigilar a niños, mantenga tanto la unidad como el cable del adaptador a una distancia mínima de 1 m de la cuna y fuera de su alcance. No coloque nunca la cámara ni los cables dentro de una cuna ni cerca de una cama. Fije el cable lejos del alcance del niño. No utilice nunca alargaderas con los adaptadores de corriente de CA. Utilice únicamente los adaptadores de corriente de CA proporcionados.

Como con cualquier dispositivo electrónico, deberá supervisar el comportamiento de su mascota hasta que esté acostumbrada a la presencia del dispositivo. Si su mascota es propensa a morder, le recomendamos encarecidamente que mantenga tanto este como el resto de dispositivos electrónicos fuera de su alcance.

CONFIGURACIÓN Y USO DE LA UNIDAD DE CÁMARA Wi-Fi®:

- Coloque la unidad de cámara Wi-Fi® sobre una superficie plana, como una cajonera, una estantería, un vestidor o montándola en la pared utilizando la ranura con orificio de la base de la cámara.
- No coloque NUNCA la unidad de cámara Wi-Fi® ni los cables dentro de la cuna.



ADVERTENCIA

Esta unidad de cámara Wi-Fi® cumple con todos los estándares relevantes relacionados con campos electromagnéticos y es, siempre que se utilice tal y como se describe en el Manual de usuario, segura de utilizar. Por lo tanto, lea siempre atentamente las instrucciones de este Manual de usuario antes de utilizar el dispositivo.

- El dispositivo contiene piezas pequeñas y, por ello, es necesario que un adulto lo monte. Mantenga todas las piezas pequeñas fuera del alcance de los niños.
- Este producto no es un juguete. No deje que los niños jueguen con él.
- Esta unidad de cámara Wi-Fi® no sustituye la supervisión responsable por parte de un adulto.
- Conserve este Manual de usuario para futuras consultas.
- No coloque la unidad de cámara Wi-Fi® ni los cables en la cuna ni cerca del alcance del bebé (la unidad debe estar a una distancia mínima de 1 metro).
- Mantenga los cables fuera del alcance de los niños.
- No cubra la unidad de cámara Wi-Fi® con una toalla ni con una manta.
- Pruebe la unidad de cámara Wi-Fi® y todas sus funciones para familiarizarse con ella antes de usarla por primera vez.
- No utilice la unidad de cámara Wi-Fi® cerca del agua.
- No instale la unidad de cámara Wi-Fi® cerca de una fuente de calor.
- Utilice únicamente el adaptador de corriente proporcionado. No utilice otros adaptadores de corriente, ya que podría dañar el dispositivo.
- No utilice nunca alargaderas con los adaptadores de corriente.
- No toque los contactos de conexión con objetos afilados ni metálicos.

2. Visualización a través de Internet Wi-Fi®

Portal web

- Windows® 7
- Mac OS® 10.7
- Chrome™ 24
- Internet Explorer® 9
- Safari® 6
- Java™ 7
- Firefox® 18.0
- Adobe® Flash® Player 15.0

Sistema operativo Android™

- Versión 4.2 o superior

iPhone®/iPad® iOS

- Versión 7.0 o superior

Requisitos de Wi-Fi®

- Al menos 0,6 Mbps de ancho de banda de subida por cada cámara. Pruebe la velocidad de su conexión a Internet en: <http://www.speedtest.net/>

3. Primeros pasos: conexión de los dispositivos

¿Cómo funciona?



Cuando un usuario intente acceder a la cámara, el servidor Hubble autenticará la identidad del usuario antes de concederle acceso a la cámara.

3.1 Configuración

- Conecte el adaptador de corriente a una toma de corriente eléctrica e inserte el conector en la toma micro USB de la parte trasera de la unidad de cámara.
- Deslice el interruptor de ENCENDIDO/APAGADO hasta la posición ENCENDIDO.
- La unidad de cámara debe encontrarse dentro del alcance del router Wi-Fi® al que desee conectarse. Asegúrese de que dispone de la contraseña del router para realizar el proceso de configuración.

Comportamiento del LED indicador de estado:

- | | |
|-------------------------------|------------------------------------|
| - Emparejando y configurando: | Parpadea lentamente en rojo y azul |
| - No conectado: | Parpadea lentamente en rojo |
| - Conectado: | Se ilumina en azul |
| - Listo para conexión: | Parpadea lentamente en azul |

Nota: Solo puede realizar la configuración desde un smartphone o tableta compatible, y no desde un PC.

3.2 Cuenta de usuario y configuración de la cámara en dispositivos Android™

Qué necesita

- FOCUS86 cámara
- Adaptador de corriente de la cámara
- Dispositivo con sistema operativo Android™ versión 4.2 o superior

3.2.1 Encendido y conexión de la cámara

- Conecte el adaptador de corriente a una toma de corriente eléctrica e inserte el conector en la toma micro USB de la parte trasera de la unidad de cámara.
- Asegúrese de que el interruptor de ENCENDIDO/APAGADO se encuentre en la posición ENCENDIDO.
- El LED rojo de la cámara parpadea una vez completado el proceso de arranque de la cámara. Cuando escuche un tono, la cámara está lista para el proceso de configuración.

3.2.2 Descarga de la aplicación Hubble for Motorola Monitors

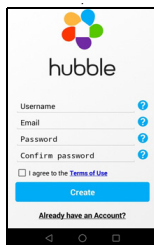
- Diríjase a la Tienda de Google Play™ para buscar "Hubble for Motorola Monitors".
- Descargue la aplicación Hubble for Motorola Monitors de la Tienda de Google Play™ e instálela en su dispositivo Android™.

3.2.3 Ejecute la aplicación Hubble for Motorola Monitors en el dispositivo Android™

- Asegúrese de que su dispositivo Android™ esté conectado a su router Wi-Fi®
- Ejecute la aplicación "Hubble for Motorola Monitors", introduzca la información de su cuenta, lea los Términos del servicio y seleccione "I agree to the Terms of Use" antes de pulsar **Create** (Ilustración A1).

Nota

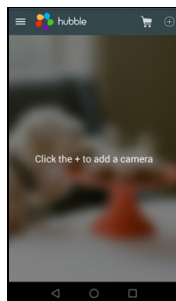
Si tiene una cuenta de la aplicación Hubble, seleccione *Already have an Account?* para ir al siguiente paso.



A1

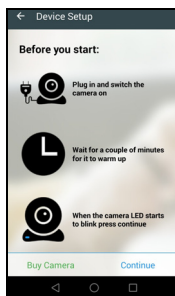
3.2.4 Añada la cámara a su cuenta

- Pulse **+** en la esquina superior derecha de la pantalla para añadir la cámara (Ilustración A2).



A2

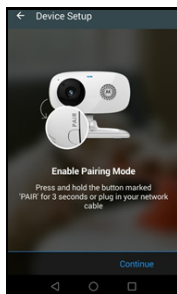
- Aparecerán las siguientes instrucciones de configuración en la pantalla (Ilustración A3).



A3

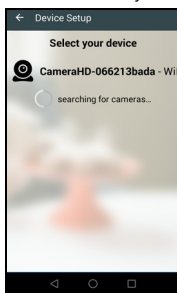
- Conecte y encienda la cámara, y espere un par de minutos hasta que se caliente.
- Pulse **Continue** cuando el LED de la cámara comience a parpadear.

- Aparecerán las siguientes instrucciones de configuración en la pantalla (Ilustración A4).

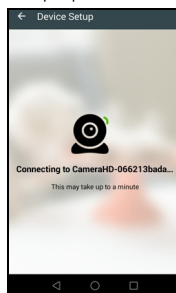


A4

- Mantenga pulsado el botón **PAIR** del borde inferior izquierdo de la unidad de cámara durante tres segundos. Escuchará un pitido, seguido de un mensaje de voz en el que se indica que la cámara está lista para emparejarla.
- Pulse **Continue**.
- La aplicación buscará su cámara y se conectará automáticamente, como se indica en las siguientes ilustraciones (Ilustraciones A5, A6).
- El LED de color azul/rojo de la unidad de cámara parpadeará.

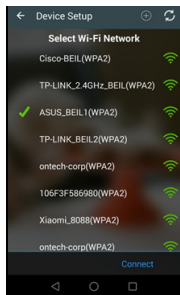


A5

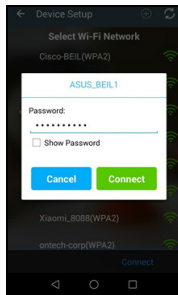


A6

- Seleccione su red Wi-Fi[®], introduzca la contraseña y pulse **Connect** (Ilustraciones A7, A8).

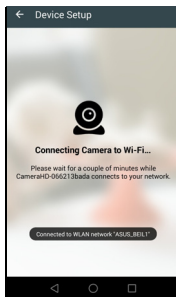


A7

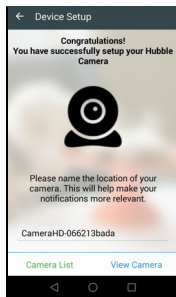


A8

- La cámara tardará unos minutos en conectarse a la red Wi-Fi[®] antes de mostrar el estado de conexión (Ilustraciones A9, A10).
- Si la conexión falla, pulse el botón **Retry** y repita los pasos a partir del paso 3.2.4.



A9



A10

- Pulse **View Camera** para ver el vídeo capturado por la unidad de cámara. El LED indicador de la unidad de cámara se iluminará en azul.

3.3 Cuenta de usuario y configuración de la cámara en iPhone®/iPad®

Qué necesita

- FOCUS86 cámara
- Adaptador de corriente de la cámara
- iPhone®/iPad® con iOS versión 7.0 o superior

3.3.1 Encendido y conexión de la cámara

- Conecte el adaptador de corriente a una toma de corriente eléctrica e inserte el conector en la toma micro USB de la parte trasera de la cámara.
- Asegúrese de que el interruptor de ENCENDIDO/APAGADO se encuentre en la posición ENCENDIDO.
- El LED de la cámara parpadea una vez completado el proceso de arranque de la cámara. Cuando escuche un tono, la cámara está lista para el proceso de configuración.

3.3.2 Descarga de la aplicación Hubble for Motorola Monitors

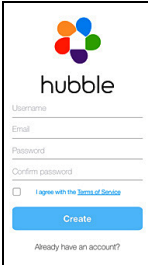
- Diríjase a la App Store para buscar "Hubble for Motorola Monitors".
- Descargue la aplicación Hubble for Motorola Monitors e instálela en su iPhone®/iPad®.

3.3.3 Ejecución de la aplicación Hubble en su iPhone®/iPad®

- Asegúrese de que su iPhone®/iPad® esté conectado a su router Wi-Fi®.
- Ejecute la aplicación "Hubble for Motorola Monitors", introduzca la información de su cuenta, lea los Términos del servicio y seleccione "I agree to the Terms of Use" antes de pulsar **Create** (Ilustración i1).

Nota

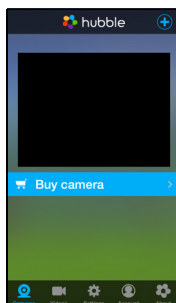
Si tiene una cuenta de la aplicación Hubble, seleccione *Already have an Account?* para ir al siguiente paso (Ilustración i1).



i1

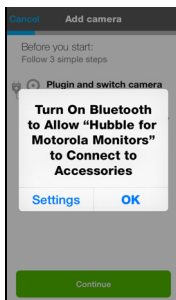
3.3.4 Añada la cámara a su cuenta

- Pulse  en la esquina superior derecha de la pantalla para añadir la cámara (Ilustración i2).



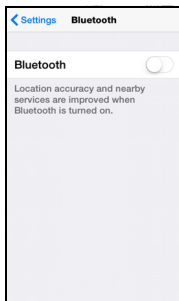
i2

- Aparecerán las siguientes instrucciones de configuración Bluetooth en la pantalla (Ilustración i3).



i3

- Pulse **Ajustes** y active la conexión Bluetooth en su iPhone® /iPad® (Ilustraciones i4, i5).



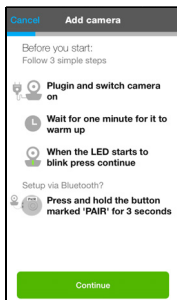
i4



i5

- Pulse la tecla **INICIO** para volver a la pantalla de inicio, luego pulse la aplicación "Hubble for Motorola Monitors" para reanudar la configuración.
- Aparecerán las siguientes instrucciones de configuración en la pantalla (Ilustración i6).

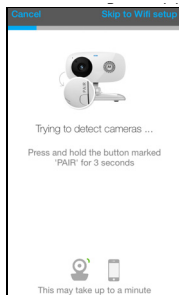
Tenga en cuenta que, si la conexión Bluetooth se encontraba activada, accederá a este paso directamente.



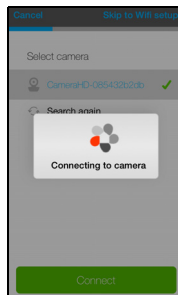
i6

- Espere un par de minutos a que la unidad de cámara se caliente, y pulse **Continue** cuando el indicador LED de la cámara empiece a parpadear.

- Aparecerá lo siguiente en la pantalla (Ilustraciones i7, i8).

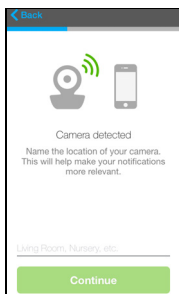


i7

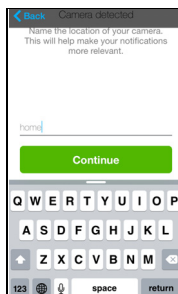


i8

- Asigne un nombre a la ubicación de la unidad de cámara, y pulse **Continue** (Ilustraciones i9, i10).



i9

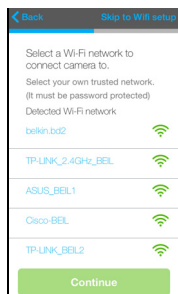


i10

- La unidad de cámara buscará la red Wi-Fi[®] (Ilustración i11) y mostrará una lista de las redes disponibles (Ilustración i12).

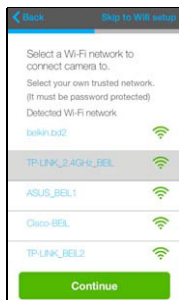


i11

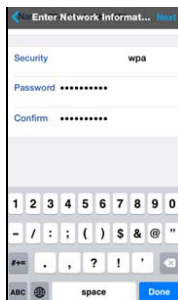


i12

- Seleccione su red Wi-Fi[®] y pulse **Continue** (Ilustración i13).
- Introduzca la contraseña de su red Wi-Fi[®] y pulse **Next** (Ilustración i14).



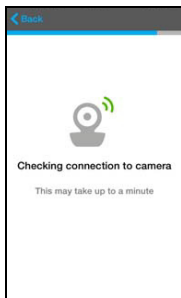
i13



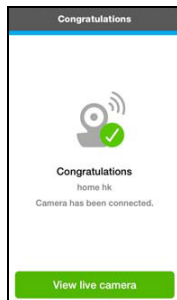
i14

- La unidad de cámara tardará unos minutos en conectarse a la red Wi-Fi[®] antes de mostrar el estado de conexión (Ilustraciones i15, i16).

- Si la conexión falla, pulse el botón **Retry** y repita los pasos a partir del paso 3.3.4.



i15



i16





- Pulse **View Live Camera** para ver el vídeo capturado por la unidad de cámara. El LED indicador de la unidad de cámara se iluminará en azul.

4. Funciones de la cámara











4.1 Conexión de la unidad de cámara a la alimentación









- Conecte el adaptador de corriente a una toma de corriente eléctrica e inserte el conector en la toma micro USB de la parte trasera de la unidad de cámara.
- Deslice el interruptor de ENCENDIDO/APAGADO hasta la posición ENCENDIDO. El LED del indicador de encendido se iluminará en color verde. (Nota: Para apagar el dispositivo, deslice el interruptor de ENCENDIDO/APAGADO hasta la posición APAGADO).
- Ejecute la aplicación Hubble en su dispositivo Android™ o iOS®.

4.2 Descripción general de las funciones de la aplicación Hubble

	Menu	<ul style="list-style-type: none"> • Pulse Cameras  para acceder a la lista de cámaras. • Pulse Event Log  para acceder a la lista de grabaciones de vídeo desencadenadas por la detección de movimiento o sonido. • Pulse Account  para acceder a las opciones de Profile, el Plan de suscripción, la configuración de Notifications, Remote Connection Setting y About Hubble
---	-------------	---




	Photo/Video	<ul style="list-style-type: none">• Haga una foto o grabe un vídeo desde su cámara.• Pulse el icono de vídeo  para activar la función de vídeo. Mantenga pulsado el botón rojo  para empezar a grabar, y suéltelo para parar.• Pulse el icono de la cámara  para cambiar al modo de cámara. Puede capturar fotos desde la vista de cámara. <p>Nota: <i>Las fotos y los vídeos se almacenarán en la memoria flash interna de su dispositivo inteligente, y podrá acceder a ellos desde la Galería o el Reproductor multimedia (dispositivo Android™). Para reproducir vídeos, utilice la aplicación Hubble.</i></p>
	Lullaby	Pulse para acceder al menú Melody y seleccionar una de las cinco melodías preestablecidas que desea reproducir en su unidad de cámara.
	Temperature Measure	La lectura de temperatura proporcionada por el sensor de temperatura situado en la pantalla de su dispositivo Android™. Las lecturas se mostrarán de color ROJO si la temperatura supera el rango de temperatura alta/baja definido en la cuenta.
	Two-way communication	Pulse para activar la función. Pulse el botón redondo  una vez para hablar a través de la unidad de cámara. Pulse el botón de audio para escuchar la respuesta de audio procedente de la unidad de cámara.
	Speaker	Pulse esta opción para activar y desactivar el altavoz.
	Vídeo de alta definición	Conmutar para activar o desactivar el vídeo en alta definición.

	Zoom	<p>Deslice la barra de desplazamiento del lateral derecho de la pantalla para ampliar o alejar. También puede usar los gestos de unión y separación de dedos para ampliar o alejar una imagen.</p> <p>Para usar el gesto de unión y separación para aplicar zoom, su dispositivo debe ser compatible con la tecnología multitáctil.</p>
	Configuración de la cámara	<p>Puede cambiar la configuración de la cámara pulsando el icono  Settings.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pulse Details para acceder a las opciones Camera Name, Cloud Subscription, Change Image, Timezone, Camera Model, Firmware Version y Delete All Events. • Pulse Notifications para configurar la sensibilidad de la detección de sonido, de movimiento y para configurar las alertas de temperatura elevada (hasta 33 °C o 91 °F)/baja temperatura (hasta 10 °C o 50 °F). • Pulse Settings para configurar las opciones de Ceiling mount, Brightness y Volume.
	Add Camera	<p>Accede a los procedimientos para añadir una cámara.</p>
	Delete All Events	<p>Pulse esta opción para eliminar todos los eventos.</p>
	Select Events	<p>Marque la casilla para seleccionar los eventos grabados.</p>
	Edit Events	<p>Pulse esta opción para seleccionar y eliminar eventos.</p>
	Delete Events	<p>Pulse esta opción para eliminar los eventos seleccionados</p>



4.3 Grabación de movimiento gratuita con 24 horas de historial de vídeo

Se pueden grabar vídeos activados por movimiento con 24 horas de historial de vídeo en la tarjeta de memoria microSD preinstalada.

1. Pulse el icono **de ajuste de la cámara** .
2. Pulse **Notifications** y, a continuación, **Motion Detection**.
3. Active la **detección de movimiento** pulsando el botón redondo situado en el lateral derecho de la pantalla.
4. Seleccione la tarjeta **microSD** en la opción **Record motion**. También puede optar por **desactivar** la grabación o por guardar las grabaciones en la **nube**.
5. Cuando la tarjeta microSD esté llena, puede seleccionar la opción **Remove oldest clips (10 clips)** para liberar espacio y así dar cabida a las nuevas grabaciones, u optar por guardar las grabaciones en las nubes pulsando la opción **Switch to cloud**.

5. *Funcionamiento con un ordenador de sobremesa/portátil*

- Dirijase a <https://app.hubbleconnected.com/#login>
- Introduzca su **nombre de usuario** y su **contraseña** y haga clic en **Login**, si ya ha creado una cuenta.
- Haga clic en la lista de cámaras emparejadas con su cuenta desde un dispositivo Android™ o iPhone®/iPad®, y la imagen de la cámara aparecerá en la pantalla. Podrá mantenerse conectado con las personas que desee y vigilar los lugares y las mascotas que quiera gracias al streaming de vídeo.
- En el sitio web puede cambiar los **ajustes** siguiendo las instrucciones del menú.

6. Procedimiento de restablecimiento de la cámara

Nota: Si la cámara se mueve de un router (p. ej. el de casa) a otro router (p. ej. el de la oficina), o tiene problemas de configuración de la cámara, la cámara deberá restaurarse. Restaure la cámara realizando el siguiente procedimiento:

1. Deslice el interruptor de ENCENDIDO/APAGADO hasta la posición APAGADO.
2. Mantenga pulsado el botón PAIR de la parte inferior de la cámara, coloque el interruptor de ENCENDIDO/APAGADO en la posición ENCENDIDO (el indicador LED se encenderá).
3. Suelte el botón PAIR cuando escuche un tono de confirmación, y espere a que la cámara complete el procedimiento de restauración interno. El indicador LED se ilumina en color rojo y parpadea lentamente cuando la cámara se ha restaurado correctamente.
4. Puede añadir su cámara de nuevo siguiendo los pasos del apartado 3.2.4 en el caso de dispositivos Android o en el apartado 3.3.4 en el caso de dispositivos iOS.

7. Ayuda

Interferencia de ruido en su dispositivo

Con el fin de evitar ruidos o ecos de fondo, asegúrese de que haya distancia suficiente entre su dispositivo y la unidad de cámara Wi-Fi®.

El uso de otros productos en la banda de 2,4 GHz, como sistemas Bluetooth® y hornos microondas, podría provocar interferencias con este producto.

Mantenga la unidad de cámara Wi-Fi® a una distancia mínima de 1.5 m de estos tipos de productos, o apáguelos si parecen estar provocando interferencias.

Pérdida de conexión

Compruebe la configuración de su conexión Wi-Fi®. En caso de ser necesario, conecte de nuevo a su conexión Wi-Fi®. Asegúrese de que la unidad de cámara Wi-Fi® esté encendida. Espere unos minutos a que se establezca conexión con el sistema Wi-Fi®.

Si olvida la contraseña

Si no recuerda su contraseña, pulse **Forgot password** e introduzca su dirección de correo electrónico. Se enviará inmediatamente a su dirección de correo electrónico una contraseña nueva.

Categoría	Problema Descripción/Error	Solución
Cuenta	No puedo iniciar sesión ni siquiera después de registrarme.	Compruebe su nombre de usuario y su contraseña.
Cuenta	Me aparece el mensaje de error: "Email ID is not registered".	Please ensure that you have registered with us. Pulse Create Account para crear una cuenta.
Funciones	El umbral de ajuste de la alerta de sonido no es correcto.	Puede ajustar la sensibilidad del sonido para activar las notificaciones en el menú Camera Settings .



Cuenta	¿Qué tengo que hacer si olvido mi contraseña?	Haga clic en el vínculo "Forgot Password" del sitio web https://app.hubbleconnected.com/#lostpassword website O en su aplicación para Android™ o iOS. Se enviará un correo electrónico a la dirección de correo que hubiera registrado.
Cuenta	No recibo una contraseña nueva ni siquiera tras usar la opción "Forgot password".	<ol style="list-style-type: none">1. Puede que el correo se haya enviado a la carpeta de correo no deseado. Revise la carpeta de correo no deseado.2. Puede que la recepción del correo se retrase. Espere unos minutos y actualice su cuenta de correo electrónico.
Problemas de conectividad	Me aparece el mensaje We are having problems accessing your camera. This could be due to lack of internet connection. Please wait and try again later.	<ol style="list-style-type: none">1. Inténtelo en unos minutos. Esto podría deberse a algún tipo de problema con su conexión a Internet.2. Si el problema persiste, reinicie la cámara para comprobar si se resuelve.3. Reinicie su router inalámbrico.
Configuración	Cuando añado una nueva cámara a mi cuenta, no puedo encontrar ninguna cámara para añadirla.	Si está intentando añadir una cámara que ya se ha añadido anteriormente a su cuenta o a otra cuenta, primero tendrá que restablecer la cámara. Esto puede hacerlo manteniendo pulsado el botón PAIR de la parte inferior de la cámara durante 5 segundos.

<p>Ver una cámara</p>	<p>Cuando estoy en el "modo remoto", el vídeo se detiene después de cinco minutos. ¿Cómo puedo verlo durante más tiempo?</p>	<p>Cuando accede a su cámara a través de una red distinta a su red doméstica (a través de Internet) el vídeo se detiene transcurridos 5 minutos. Puede hacer clic en la cámara de nuevo desde la aplicación para Android™/iOS para iniciar la transmisión de nuevo. Si está accediendo desde su navegador web, puede pulsar el botón Reload para empezar a ver la transmisión de vídeo de la cámara de nuevo.</p>
<p>General</p>	<p>¿Qué navegadores son compatibles para acceder desde mi PC/Mac?</p>	<p>Se recomienda usar Google Chrome™ 24 o versiones superiores. Sin embargo, también es posible usar los siguientes navegadores: Internet Explorer® 9.0 o superior (para PC), Safari® 6.0 o superior (para Mac) o Firefox® 18.0 o superior (para PC o Mac).</p>
<p>General</p>	<p>Al sacar la cámara de la caja, está activado el modo de configuración.</p>	<p>Cuando accede a su cámara desde la misma red inalámbrica (casa) en la que está configurada, se trata de una cámara local. Cuando accede a su cámara desde fuera de su casa se trata de una cámara remota. Puede usar una conexión 3G, 4G o 4G LTE o una conexión Wi-Fi® desde fuera de casa.</p>



Configuración	Durante la configuración desde un dispositivo Android™ o iOS, en el último paso no puedo encontrar mi cámara y el proceso de configuración falla.	Active de nuevo el modo de configuración e inténtelo de nuevo. Para volver al modo de configuración, mantenga pulsado el botón PAIR de la parte inferior de la cámara hasta que escuche un tono acústico. Espere un minuto a que la cámara se reinicie. Cuando el LED de la cámara parpadea, indica que se encuentra en el modo de configuración. Inicie el procedimiento de configuración desde el smartphone de nuevo.
General	¿Qué significa el parpadeo del LED?	Un LED parpadeante indica el siguiente estado: <u>Parpadeo lento:</u> 1. La cámara se encuentra en el modo de configuración. En este modo puede añadir la cámara a su cuenta. Al sacar la cámara de la caja, está activado el modo de configuración. Para volver al modo de configuración, mantenga pulsado el botón PAIR de la parte inferior de la cámara hasta que escuche un tono acústico. <u>Parpadeo lento:</u> 2. La cámara se está conectando al router o ha perdido el enlace con el router. Asegúrese de que la cámara se encuentre dentro del alcance de la señal Wi-Fi®. <u>El LED está encendido de forma fija:</u> La cámara está conectada a la red Wi-Fi®.

Problemas de conectividad	No puedo acceder a mi cámara.	Compruebe si la cámara se encuentra dentro del alcance de la red Wi-Fi®. Si el LED de la cámara parpadea lentamente, intente acercar la cámara al router para que el alcance de la red Wi-Fi® mejore e inténtelo de nuevo.
General	No escucho sonido al acceder a una cámara remota	Puede pulsar el icono del altavoz en la pantalla de la transmisión de vídeo para escuchar el audio. De forma predeterminada, el audio no está activado cuando accede a una cámara remota.
Problemas de conectividad	A pesar de que estoy accediendo a mi cámara desde la misma red Wi-Fi®, mi cámara se sigue mostrando como cámara remota. Solo puedo acceder a la cámara durante cinco minutos.	Compruebe la configuración de su router inalámbrico. En los routers de la marca Buffalo, por ejemplo, hay una opción llamada Wireless Isolation. Deshabilite esta opción.
Cámara	Cuando intento ver la imagen de la cámara me aparece un mensaje de actualización del firmware de la cámara. ¿Qué debo hacer?	Actualice el firmware. Este proceso lleva unos cinco minutos. Cada cierto tiempo enviamos actualizaciones, destinadas a mejorar las funciones de la cámara.



Problemas de conectividad	Sufro interferencias provocadas por mis otras webcam.	El rendimiento de la transmisión de vídeo está relacionado con el ancho de banda, especialmente si tiene dos o más dispositivos de transmisión funcionando a través del mismo router.
General	¿Qué plataformas son compatibles para acceder a mi cámara?	Requisitos mínimos: Windows® 7* *Se necesita el complemento de navegador Java Mac OS® versión 10.7 Chrome™ versión 24 Internet Explorer® versión 9 Safari® versión 6 Java™ versión 7 Firefox® versión 18.0 Adobe® Flash® Player 15.0 Android™ 4.2 iPhone®/iPad® con versión de iOS 7.0 o superior

<p>General</p>	<p>¿Cómo descargo la aplicación para dispositivos Android™ y iOS?</p>	<p>Android™:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Abra Google Play en su dispositivo Android™ - Seleccione Buscar - Escriba "Hubble for Motorola Monitors" - En los resultados se mostrará la aplicación Hubble - Selecciónela para instalarla <p>iOS Dispositivo:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Abra la App StoreSM - Seleccione Buscar - Escriba "Hubble for Motorola Monitors" - En los resultados se mostrará la aplicación Hubble - Selecciónela para instalarla
<p>Colocación</p>	<p>Cuando el vídeo se corta, la aplicación intenta conectar de nuevo, y esto provoca la pérdida del sonido e interrupciones del vídeo.</p>	<p>Tendrá que desactivar la función de bloqueo automático de su dispositivo inteligente para garantizar una transmisión de vídeo/audio continua.</p>
<p>Funciones</p>	<p>¿Cuántos usuarios pueden acceder a la cámara al mismo tiempo?</p>	<p>Si está accediendo en el modo local, pueden conectarse dos usuarios, después de esos dos usuarios todo el streaming se enviará a través del servidor remoto. Esto permite acceso a usuarios ilimitados simultáneos a una misma cámara.</p>

8. Información general

Si su producto no está funcionando correctamente...

1. Lea este Manual de usuario o la Guía de inicio rápido.
2. Visite nuestro sitio web: www.motorolahome.com/support
3. Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente:

0911366203

Correo electrónico: motorola-mbp@tdm.de

Garantía limitada para productos y accesorios de consumo ("Garantía")

Le agradecemos la compra de este producto marca Motorola, fabricado bajo licencia por Binatone Electronics International LTD ("BINATONE")

¿Qué cubre esta garantía?

Sujeto a las exclusiones presentes a continuación, BINATONE garantiza que este producto (el "Producto") o accesorio certificado (el "Accesorio") de marca Motorola vendido con este producto ha sido fabricado libre de fallos en materiales y en la mano de obra con un uso de consumo normal durante el periodo especificado a continuación. Esta Garantía es su única garantía, y no puede transferirse.

¿Quién recibe esta cobertura?

Esta Garantía cubre únicamente al primer comprador, y no es transferible.

¿Qué hará BINATONE?

BINATONE o su distribuidor autorizado, según elija y dentro de un tiempo comercialmente razonable, reparará o sustituirá de forma gratuita todos aquellos Productos o Accesorios que no sean conformes a esta Garantía. Podríamos utilizar productos, accesorios o piezas reacondicionadas o usadas funcionalmente equivalentes.

¿Qué otras limitaciones existen?

TODA GARANTÍA IMPLÍCITA, INCLUIDAS A TÍTULO ENUNCIATIVO PERO NO LIMITATIVO LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD PARA UN FIN DETERMINADO, ESTARÁN LIMITADAS A LA DURACIÓN DE ESTA GARANTÍA LIMITADA. DE LO CONTRARIO, LA REPARACIÓN O SUSTITUCIÓN OFRECIDA EN VIRTUD DE ESTA GARANTÍA LIMITADA EXPLÍCITA ES EL ÚNICO REMEDIO AL QUE TENDRÁ ACCESO EL CONSUMIDOR, Y SE PROPORCIONA EN LUGAR DEL RESTO DE GARANTÍAS, TANTO EXPRESAS COMO IMPLÍCITAS. BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA MOTOROLA NI BINATONE SERÁN RESPONSABLES, NI POR CONTRATO NI POR AGRAVIO (INCLUIDA NEGLIGENCIA) DE DAÑOS SUPERIORES AL PRECIO DE COMPRA DEL PRODUCTO O ACCESORIO EN CUESTIÓN, NI DE NINGÚN DAÑO INDIRECTO, ACCIDENTAL, ESPECIAL O RESULTANTE, PÉRDIDA DE BENEFICIO O DE INGRESOS, PÉRDIDA DE NEGOCIO, PÉRDIDA DE INFORMACIÓN NI DE NINGUNA OTRA PÉRDIDA FINANCIERA DERIVADA DE O RELACIONADA CON LA POSIBILIDAD O IMPOSIBILIDAD DE UTILIZAR LOS PRODUCTOS O ACCESORIOS EN LA MEDIDA QUE LO PERMITA LA LEY.

Algunas jurisdicciones no permiten la limitación o la exclusión de daños accidentales o resultantes, ni la limitación sobre la duración de una garantía implícita, por lo que las limitaciones o exclusiones anteriormente mencionadas podrían no aplicarse a su caso. Esta Garantía le otorga derechos legales concretos, y también podría disponer de otros derechos que podrían variar según la jurisdicción.

Productos cubiertos	Duración de la cobertura
Productos de consumo	Dos (2) años a partir de la fecha de compra inicial del producto por el primer comprador usuario del producto.
Accesorios de consumo	Noventa (90) días a partir de la fecha de compra inicial del accesorio por el primer usuario del producto.
Productos y accesorios de consumo que se reparan o sustituyen	El balance de la garantía original o durante noventa (90) días a partir de la fecha de devolución del producto al usuario, el periodo que sea mayor.

Exclusiones

Desgaste normal. Esta garantía no cubre las labores de mantenimiento periódicas, la reparación ni la sustitución de piezas debido al desgaste de uso normal.

Baterías. Esta Garantía únicamente cubre aquellas baterías cuya capacidad totalmente cargada sea inferior al 80 % de su capacidad nominal, así como aquellas baterías que presenten fugas.

Uso abusivo e inadecuado. Los defectos o daños derivados de: (a) una utilización o conservación incorrectas, uso incorrecto o indebido, accidentes o negligencias, como por ejemplo daños físicos (roturas, arañazos, etc.) en la superficie del producto derivados de un uso incorrecto; (b) contacto con líquidos, agua, lluvia, humedad extrema o sudoración excesiva, arena, suciedad o elementos similares, calor extremo o alimentos; (c) uso de los productos o los accesorios para fines comerciales o que sometan al producto o al accesorio a un uso o condiciones anómalas; u (d) otros actos que no puedan achacarse a MOTOROLA ni a BINATONE, están excluidos de la cobertura.

Uso de Productos y Accesorios de marcas que no sean Motorola. Esta garantía no cubre aquellos defectos o daños derivados del uso de Productos, Accesorios o cualquier equipamiento periférico que no sean de la marca Motorola o no estén certificados por ella.

Servicio o modificación no autorizada. Los defectos o daños derivados de mantenimiento, pruebas, ajustes, instalación, mantenimiento, alteración o modificación de cualquier otra forma por cualquier entidad que no sea MOTOROLA, BINATONE o sus centros de servicio autorizados, están excluidos de la cobertura de la garantía.

Productos modificados. Se excluyen de esta garantía todos los Productos o Accesorios con (a) números de serie o etiquetas de fecha alterados o borrados; (b) sellos rotos o que presenten evidencia de modificación; (c) no coincidencia de números de serie de placa; o (d) piezas o carcasas no conformes o que no sean de la marca Motorola.

Servicios de comunicación. Los defectos, daños o los fallos de Productos o Accesorios derivados de servicios o señales de comunicación a los que puede suscribirse o con los que puede utilizar los Productos o accesorios no están cubiertos por esta garantía.

¿Cómo obtener servicio de garantía u otro tipo de información?

Para obtener servicio o información, llame al número de teléfono:

0911366203

Correo electrónico: motorola-mbp@tdm.de

Recibirá instrucciones sobre cómo enviar los Productos o Accesorios bajo su cuenta y riesgo a un Centro de reparaciones autorizado de BINATONE.

Para obtener servicio, debe incluir: (a) el Producto o Accesorio defectuoso; (b) el comprobante de prueba original (el recibo), que incluya la fecha, lugar y vendedor del Producto; (c) si la caja del producto incluía una tarjeta de garantía, la tarjeta de garantía rellena con el número de serie del Producto; (d) una descripción por escrito del problema y, lo que es más importante; (e) su dirección y número de teléfono.

Estos términos y condiciones representan el contrato de garantía completo entre usted y BINATONE ELECTRONICS en relación a los Productos o Accesorios que ha comprado, y sustituyen a todo contrato o representación anterior, incluyendo las representaciones que aparecen en publicaciones o materiales promocionales emitidos por BINATONE o las afirmaciones realizadas por un agente, empleado o miembro del personal de BINATONE que pudiera haber estado relacionado con la compra en cuestión.



BINATONE TELECOM PLC

1 Apsley Way London NW2 7HF, United Kingdom.
Tel: +44(0) 20 8955 2700 Fax: +44(0) 20 8344 8877
e-mail: binatoneuk@binatone telecom.co.uk



EC Declaration of Conformity

We the manufacturer / Importer : Binatone Telecom Plc
1 Apsley Way London
NW2 7HF, United Kingdom.

Declare under our sole responsibility that the following products

<u>Type of equipment:</u>	<u>Wi-Fi Video Camera</u>
<u>Model Name:</u>	<u>FOCUS86, FOCUS86-2, FOCUS86-B, FOCUS86-B2</u>
<u>Country of Origin:</u>	<u>China</u>
<u>Brand:</u>	<u>Motorola</u>

complies with the essential protection requirements of R&TTE Directive 1999/5/EC on the approximation of the laws of the Member States relating to **Radio Spectrum Matters**, the Council Directive 2004/108/EC on the approximation of the laws of the Member States relating to **electromagnetic compatibility (EMC)** and the European Community Directive 2006/95/EC relating to **Electrical Safety**. Directive 2011/65/EC on the restriction of use of hazardous substances (RoHS) and 2009/125/EC relating to ecodesign requirement for Energy-Related Products (ErP).

Assessment of compliance of the product with the requirements relating to the essential requirements according to Article 3 R&TTE was based on Annex III of the Directive 1999/5/EC and the following standard:

Radio Spectrum:	EN300328 V1.8.1:2012
EMC:	EN301489-17 V2.2.1:2011 EN301489-1 V1.9.2:2011
Electrical Safety:	EN60950-1:2006 /A11:2009+A1:2010+A12:2011+A2:2013
RF Safety:	EN62479:2010

The product is labelled with the European Approval Marking CE as show. Any Unauthorised modification of the product voids this Declaration.



Manufacturer / Importer
(Signature of authorised person)

Karl Heinz Mueller / Chief Technical Officer

London, 19 August, 2015

Place & Date

9. Especificaciones técnicas

Unidad de cámara

Wi-Fi®	802.11 b/g/n
Sensor de imagen	CMOS a color de 1 megapíxel
Lente	f = 2,3 mm, F = 2.4
LED de infrarrojos	7 unidades

Adaptador de corriente: Ten Pao International Ltd.

Entrada: 100-240 V de CA, 50/60 Hz, 300 mA

Salida: 5 V CC, 1000 mA



Fabricado, distribuido o comercializado por Binatone Electronics International LTD., licenciatario oficial de este producto. MOTOROLA y el logotipo de la M estilizada son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Motorola Trademark Holdings, LLC, y se utilizan bajo licencia. El logotipo de Apple y Safari son marcas comerciales de Apple Inc. registradas en los Estados Unidos y en otros países. App Store es una marca de servicio de Apple Inc., Google Play, Android y Chrome son marcas comerciales de Google Inc. Wi-Fi es una marca comercial de la Wi-Fi Alliance. Internet Explorer y Windows son marcas comerciales del grupo de empresas Microsoft. Firefox es una marca comercial registrada de Mozilla Foundation. Adobe y Flash son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Adobe Systems Incorporated. Java es una marca comercial registrada de Oracle o sus empresas filiales. El resto de marcas comerciales son propiedad de sus respectivos propietarios. © 2015 Motorola Mobility LLC. Todos los derechos reservados.

